

- po modyfikacji

Budżet Obywatelski miasta Krakowa

Budżet Obywatelski 2020

Charakter zgłaszanej propozycji zadania

Projekt dzielnicowy

Tytuł propozycji zadania

Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów!

Numer projektu

BO.D6.5/20

Kategoria

Infrastruktura

Krótki opis propozycji zadania

Budowa bezpiecznego wyniesionego przejścia dla pieszych przez ul. Na Błonie w ciągu Młynówki Królewskiej prowadzącym do Doliny Rudawy.

Dotyczy całego obszaru

Nie

Miejsce realizacji zadania

Dolina Rudawy - przejście dla pieszych przez ul. Na Błonie i rejon pętli autobusowej Bronowice Małe (50.07801225666437, 19.880241156622333)

Dodatkowe miejsca realizacji zadania**Szczegółowy opis propozycji zadania**

Budowa bezpiecznego wyniesionego przejścia dla pieszych przez ul. Na Błonie w ciągu Młynówki Królewskiej prowadzącym do doliny Rudawy (przejście dla pieszych jako próg zwalniający).

Uzasadnienie dla realizacji propozycji zadania

Wyniesione przejście dla pieszych zwiększy bezpieczeństwo pieszych i rowerzystów podróżujących trasą Młynówki Królewskiej. Zapewni też bezpieczeństwo dzieci chodzących do okolicznych szkół licznie korzystających z przejścia. Uspokoi ruch samochodowy i upłynni przejazd przez skrzyżowania z ul. Filtrową i ul. Lindego oraz wyjazd komunikacji miejskiej z pętli autobusowej Bronowice Małe.

Szacunkowe koszty realizacji propozycji zadania

Nazwa kosztu	Opis	Koszt
Budowa wyniesionego przejścia przez ul. na Błonie w ciągu Młynówki Królewskiej	Budowa przejścia wraz z dostosowaniem odwodnienia, oświetlenia i istniejących chodników - projekt + realizacja	104 200,00 zł
	Suma	104 200,00 zł

Harmonogram działań związanych z wykonywaniem propozycji zadania

Nazwa działania	Opis	Data
Budowa wyniesionego przejścia	projekt + realizacja	I - IV kw. 2021 r.

Autor projektu

Michał Płaza (email:michalplaza@gmail.com, tel.:+48 605-516-883)

732

KK
DW + TP
J.M. Nowak
06 MAR. 2020
Kraków, dnia 2020-03-03



Zarząd Transportu
Publicznego
w Krakowie

TA.464.3.19.2020

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
ul. Centralna 53
WIELOPOLSKO

Dnia 2020-03-05 DW

26208 / 2020
L.Dz. Podpis. Kamek

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
ul. Centralna 53
31-586 Kraków

Dotyczy: Budowy wyniesionego przejścia dla pieszych przez ul. Na Błonie w ciągu Młynówki Królewskiej.

W nawiązaniu do pisma znak: DW.455.6.2.2020 Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie informuje, że podtrzymuje stanowisko wyrażone w piśmie znak: TA.053.2.28.2019 z dnia 02.08.2019. Podczas projektowania wyniesionego przejścia dla pieszych przez ul. Na Błonie w ciągu Młynówki Królewskiej należy:

- wyniesieniem objąć odcinek jezdni o długości ok. 7 m w celu zapewnienia rowerzystom poruszającym się w ruchu ogólnym powierzchni do włączenia na drogę dla rowerów wzdłuż Młynówki Królewskiej jak również wytycznie ewentualnego przejazdu dla rowerzystów w przypadku wydłużenia drogi dla rowerów w ramach zagospodarowania Parku Młynówka Królewska,
- zapewnić odpowiednie dowiązanie do inwestycji realizowanej przez ZZM po zachodniej stronie ul. Na Błonie,
- zapewnić właściwe odwodnienie i oświetlenie obszaru objętego projektem.

Dodatkowo informujemy, że korzystniejszym rozwiązaniem jest konstrukcyjne wykonanie wyniesienia przejścia dla pieszych.

Z up. DYREKTORA ZTPK

Małgorzata Jędrzejko
Kierownik Działu
Mobilności Aktywnej

Otrzymują:

1 x Adresat
1 x a/a

Sprawę prowadzi:
Anna Pyk - Wolak - Dział TA nr tel.: 12 616 8671

W przypadku kierowania korespondencji uprzejmie proszę o powołanie się na numer niniejszego pisma usytuowany w lewym górnym rogu pierwszej strony.

Zarząd Transportu Publicznego
sekretariatdt@ztp.krakow.pl
31-072 Kraków ul. Wielopole 1
www.ztp.krakow.pl



Zarząd
Zieleni Miejskiej
w Krakowie

Kraków, 1 lipca 2020 r.

ZZM.IM.54.45.20.12119.KK

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
ul. Centralna 53
31-586 Kraków
sekretariat@zdmk.krakow.pl

Dotyczy: Propozycji zadania projektu Budżetu Obywatelskiego pn.: „Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów!” – wniosek BO.D6.5/20

W odpowiedzi na prośbę o opinię w sprawie możliwości realizacji projektu pn. „Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów!”, Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie informuje.

Opiniuje się pozytywnie możliwość realizacji projektu pn. „Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów!” pod warunkiem uwzględnienia poniższych wytycznych.

Punkt drugi przedmiotowego projektu (poszerzenie chodnika na najniebezpieczniejszym odcinku parku - przy pętli autobusowej Bronowice Małe na odcinku od przejścia dla pieszych do kapliczki przy ul. Filtrowej oraz oddzielenie chodnika od ruchliwej jezdni antysmogowym pasem zieleni lub nowoczesnymi donicami z atrakcyjną roślinnością) stanowi w całości zakres inwestycji ZZM prowadzonej w 2020 r. Inwestycja jest wykonywana w ramach zadania ogólnomiejskiego ZZM/O1.175/19Park Młynówka Królewska. Zakończenie realizacji planowane jest w roku bieżącym, nie ma więc możliwości wykonania tego zakresu zadania w przyszłym roku (zadanie będzie już zrealizowane).

W związku z powyższym proponuje się ograniczenie zakresu przedmiotowego zadania do części pierwszej tj. do bezpiecznego przejścia dla pieszych, które stanowi kontynuację ciągu pieszo-rowerowego w Parku Młynówka Królewska. Przejście nie koliduje z inwestycją ZZM dot. rewitalizacji ww. parku, niemniej jednak zasadne jest, aby na etapie realizacji inwestycji przedstawiciel ZDMK uzgodnił projekt przejścia z przedstawicielem ZZM (dowiązanie się do nowotworzonego ciągu pieszo-rowerowego wzdłuż ul. Filtrowej). W przypadku realizacji projektu BO należy uzgodnić w tut. Zarządzie dokumentację projektową w zakresie ingerencji w działki pozostające w zarządzie ZZM oraz uzyskać zgodę na wejście w teren.

Dodatkowo należy mieć na uwadze poniższe wytyczne dotyczące terenów zieleni:

1. Teren powinien być zabezpieczony i oznakowany zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP.
2. W czasie trwania prac, ich Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wyrządzone w stosunku do osób trzecich.
3. Znajdującą się na terenie zieleni należy objąć ochroną, zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (także z późn. zmianami) oraz sztuką ogrodniczą i zabezpieczyć na czas prowadzenia prac budowlanych.
4. W trakcie prac należy zapewnić właściwe oznakowanie ciągów komunikacyjnych na terenie prowadzonych prac oraz uzgodnić z zarządcą projekt organizacji ruchu na czas robót.
5. W miejscach zniszczonych fragmentów trawników wykonać pełną rekultywację poprzez założenie trawnika.

Otrzymują:

1. Adresat

2. a/a

Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie
tel. +48 12 201 02 40
sekretariat@zdm.krakow.pl
Adres korespondencyjny: 30-059 Kraków, ul. Reymonta 20
www.zdm.krakow.pl

Z upoważnienia
Dyrektora Zarządu Zieleni Miejskiej
w Krakowie
Jacek Tabor
Zastępca Dyrektora ds. Inwestycji



[Handwritten signature]

RU.461.6.109.2020

Gmina Miejska Kraków

Dotyczy: Warunków technicznych budowy przyłącza oświetlenia przejścia dla pieszych przy skrzyżowaniu ul. Filtrowej i Na Błonie w Krakowie w ramach BO.D6.5/20 "Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów".

Zarząd Dróg Miasta Krakowa w nawiązaniu do złożonego pisma wraz z załączonymi materiałami po przeprowadzonej analizie podaje następujące warunki budowy elektroenergetycznego przyłącza oświetlenia przejść dla pieszych w poniższych lokalizacjach:

1. W rozpatrywanej lokalizacji istnieje oświetlenie zasilane z PZ 4126. Zasilanie projektować kablowo od najbliższego słupa oświetlenia ulicznego. W załączeniu przesyłamy schematy o charakterze informacyjno-poglądowym.
2. Wszystkie projektowane urządzenia oświetleniowe muszą spełniać aktualne wymagania ZDMK (do pobrania ze strony www.zdmk.krakow.pl → wytyczne dla projektantów)
3. Informujemy jednocześnie, że:
 - a. W rozpatrywanym obszarze w piśmie IU.461.6.234.2018 z dnia 08.11.2018r. wydano warunki na oświetlenie dla programu budowy chodników – zadanie budżetowe **ZDMK/T1.213/2017**.
 - b. pismem IU.461.1.895.2016 (3) z dnia 13.10.2016r. uzgodniono projekt budowlany branży drogowej obejmujący również zadanie budowy chodnika po stronie północnej.
4. W ramach inwestycji zaprojektować budowę przyłącza oświetlenia przejścia dla pieszych linią kablową doziemną w oparciu o następujące wytyczne:
 - a) Dla oświetlenia przejść projektować oprawy LED wyposażone w sterownik lokalny zgodny ze standardem obecnie stosowanym w ZDMK.
 - b) Słupy stalowe ocynkowane na fundamentach prefabrykowanych.
 - c) Zastosować kabel typu YKXs 5x16 mm² na całej długości ułożony w rurze ochronnej (np. DVK min 75, pod jezdnią np. DVR).
 - d) Dopuszczalnym rozwiązaniem jest modyfikacja istniejącego oświetlenia (wymiana opraw, słupów)
5. Lokalizację projektowanego oświetlenia należy uzgodnić w ZDMK (procedura ZDMK-36).
6. Rozstaw słupów elektroenergetycznego projektować w oparciu o wytyczne organizacji bezpiecznego ruchu pieszych - wytyczne prawidłowego oświetlenia przejść dla pieszych zgodnie z rekomendacją Ministerstwa Infrastruktury (opracowanie dostępne na stronie www.mib.bip.gov.pl w zakładce „Wzorce i standardy”) z zachowaniem wymaganych skrajni. Parametry techniczne drogi (w tym skrajnie drogowe – szczególnie w rejonach występowania urządzeń technicznych dróg np. oświetlenia) powinny spełniać wymogi zawarte w Rozporządzeniu Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. 2016 poz. 124) - w szczególności § 109. Projektowane słupy nie mogą zawężać powierzchni użytkowej chodnika, ścieżek rowerowych i/lub ciągów pieszo-rowerowych.
7. Na powyższe do uzgodnienia w tut. Zarządzie należy przedłożyć projekt wykonawczy (zgodnie z procedurą ZDMK-37).

8. Zachować ciągłość oświetlenia w porze wieczorno-nocnej. Pracę wykonać w porozumieniu i koordynacji z tut. Zarządem i firmą utrzymującą oświetlenie w Krakowie.
9. O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy poinformować tut. Zarząd z tygodniowym wyprzedzeniem.
10. Na etapie wydawania warunków analizie nie podlegają własności działek. Oświetlenie projektować wyłącznie w obszarze działek będących własnością GMK.
11. Dla inwestycji uzyskać niezbędne opinie i uzgodnienie w tut. Jednostce i pozostałych Jednostkach miejskich zgodnie z ich kompetencjami oraz w zgodzie z obowiązującym prawem i procedurami.
- Warunki zachowują ważność przez okres 3 lat.**

Załączniki:

- 1) Schematy oświetlenia PZ4126

Z up. DYREKTORA ZDMK

Przemysław Czech
Kierownik Działu Uzgodnień

Otrzymują:

1 x Adresat wraz z załącznikiem

1 x aa RU (DW-B.O BO.D6.5/20, ID: 1904737).

p. M. Nowak
A

Dział Uzgodnień RU

w/m

RU.461.1.327.2020(2)

Kraków, 20.11.2020 r.

**Dotyczy: budżetu obywatelskiego BO.D6.5/20 „Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów”
Wyniesione przejście dla pieszych. Rejon ul. : Na Błonie, Filtrowa – informacje w zakresie
branży drogowej – uaktualnienie warunków.**

Dział Współpracy z Dzielnicami DW

w/m

W odpowiedzi na wniosek (dotyczący uaktualnienia warunków dla budżetu obywatelskiego BO.D6.5/20 pn. „Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów” Wyniesione przejście dla pieszych. Rejon ul. : Na Błonie, Filtrowa) – Dział Uzgodnień przekazuje następujące informacje w zakresie branży drogowej:

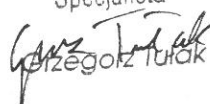
1. W rejonie przedmiotowego przejścia pismem znak: RU.461.1.22.2019 z dnia 18.12.2019r. uzgodniony został projekt budowlany branży drogowej dla inwestycji pn.: „Budowa ciągu pieszego wzdłuż Młynówki Królewskiej w rejonie ul. Filtrowej”
2. Przy lokalizowaniu wyniesionego przejścia należy zapewnić ciągłość ruchu pieszego i rowerowego – chodniki/ścieżki rowerowe muszą być zapewnione po każdej stronie przejścia, w niezbędnym zakresie zapewniającym prawidłowe powiązanie i istniejącymi chodnikami w analizowanym obszarze, jak również wyprowadzenie rowerzystów w ruch ogólny.
3. Lokalizacja ww. przejść powinna być ustalona wg opinii ZTP – Transportu w zakresie wyniesienia, jak również UM MIR.
4. Na przejściach dla pieszych należy zapewnić warunki widoczności. W rejonach wyniesionych przejść należy przewidzieć regulację istn. chodników tak aby zapewnić ciągłość niwelety chodników i przejść, jak również ścieżki rowerowej. Nie dopuszcza się zaniżeń pomiędzy krawędzią istn. chodników i proj. wyniesień - rozwiązania techniczne winny być dostosowane do potrzeb ruchu osób niepełnosprawnych..
5. Zakres ew. budowy/przebudowy chodników, ścieżek rowerowych należy przyjąć w sposób zapewniający ciągłość i bezpieczeństwo ruchu pieszych/rowerzystów. Ciąg pieszego zapewnić o normatywnych parametrach technicznych w oparciu o Rozporządzenie w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz.U.2016.124 ze zm.). Minimalna szerokość chodnika przyjezdniowego winna wynosić min. 2.0m, przy czym, powinna być dostosowana do natężeń ruchu pieszych. W przypadku przebudowy drogi dopuszcza się miejscowe zmniejszenie szerokości chodnika do 1.25m, jeżeli jest on przeznaczony wyłącznie do ruchu pieszych, natomiast szerokość chodnika nieusytuowanego bezpośrednio przy jezdni winna wynosić min. 1.5m, przy czym, powinna być dostosowana do natężeń ruchu pieszych. W przypadku przebudowy drogi dopuszcza się miejscowe zmniejszenie szerokości chodnika do 1.0m, jeżeli jest on przeznaczony wyłącznie do ruchu pieszych
6. W zakresie konstrukcji nawierzchni, frezowania wskazane jest uzyskanie opinii Działu Utrzymania UD.
7. Lokalizacja wyniesienia nie może pogarszać istniejącej obsługi komunikacyjnej, w tym w szczególności zjazdu po stronie północno-wschodniej. (najazd nie może ingerować w istniejący zjazd).
8. Zakresem prac zaleca się objąć teren niezbędny dla zapewnienia warunków zgodnych z wymogami powyższego Rozporządzenia, w tym m.in. powiązania ciągów pieszych;
9. Na etapie wydawania niniejszej informacji nie można jednoznacznie określić zakresu prac, w związku z powyższym należy wykonać koncepcję docelowego układu drogowego w celu sprawdzenia możliwości wykonania przedmiotowego zadania, jak również uzyskana

- pozytywnej opinii audytu rowerowego, określenia m.in. zajętości terenu i parametrów docelowych układów drogowych
10. Dokumentacja projektowa winna uzyskać audyt rowerowy. Parametry infrastruktury rowerowej zapewnić zgodnie z obowiązującymi Standardami. Opinia w zakresie ciągów pieszych i ruchu rowerowego.
 11. W rejonach planowanych wyniesień należy zapewnić odwodnienie elementów drogi.
 12. Na zakresach robót należy zapewnić dowiązanie syt. wys. do stanu istniejącego, przy zachowaniu normatywnych parametrów technicznych, w tym pochyleń podłużnych i poprzecznych oraz zapewnieniu prawidłowych warunków odwodnienia terenu przyległego – w tym min. do istniejącego zagospodarowania tj. dojścia, zjazdu, dojazdów do garaży etc.
 13. Ponadto:
 - W zakresie inwestycji niedrogowych należy uzyskać opinię Zespołu Warunków RW, a inwestycji miejskich IP.
 - Należy uwzględnić wszystkie inwestycje w przedmiotowym rejonie, które posiadają wydane dokumenty formalno-prawne, w tym m.in. decyzje na lokalizację/przebudowę zjazdu.
 - Należy rozwiązać kolizje branżowe z istniejącą infrastrukturą techniczną na warunkach określonych przez poszczególnych dysponentów sieci i uzyskać wymagane przepisami prawa budowlanego uzgodnienia.
 - Na przejściach dla pieszych zastosować pasy naprowadzające i uzyskać opinie Zespołu Konsultacyjnego do spraw Dostępności Infrastruktury Miejskiej do Potrzeb Osób Niepełnosprawnych (działającego przy Powiatowej Społecznej Radzie ds. Osób Niepełnosprawnych przy Prezydencie Miasta Krakowa, powołanego zarządzeniem nr 2699/2013 z dnia 18.09.2013). Ponadto wszystkie urządzenia przeznaczone dla uczestników ruchu powinny zapewniać bezpieczeństwo ich użytkowników, w tym w szczególności winny być przystosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych.

Otrzymują:

1 x Adresat – Dział DW

1 x aa (ID: 1894993)

Specjalista

Grzegorz Tułak